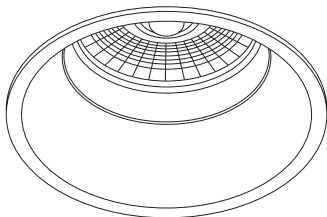


BM100-07

Handleiding
Manual
Handbuch



Berla®
Lighting

Hercules 8
5126 RK Gilze
Nederland
The Netherlands
Die Niederlande

www.berla.nl

info@berla.nl

+31 161 74 55 55



© Berla B.V. - BM100-07 - 04/23

Specifications

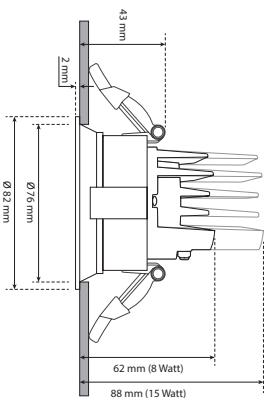
Diameter	82 mm
Gatmaat	76 mm
Hoogte	43 mm
Hoogte (incl. 8W module)	62 mm
Hoogte (incl. 15W module)	88 mm
Draai/Kantelbaar	Vast
IP-waarde	IP20

Specifications

Diameter	82 mm
Hole size	76 mm
Height	43 mm
Height (incl. 8W module)	62 mm
Height (incl. 15W module)	88 mm
Turn/Tilttable	Fixed
IP value	IP20

Specificatien

Durchmesser	82 mm
Loch Gröfse	76 mm
Höhe	43 mm
Höhe (inkl. 8W-Modul)	62 mm
Höhe (inkl. 15W-Modul)	88 mm
Dreh-/Kippbar	Fest
IP-Wert	IP20



Schoonmaak instructie

Schakel de stroomtoevoer uit, voordat u het schoonmaakt. Gebruik alleen een zachte doek om de lamp schoon te maken, indien nodig met een zachte reinigingsmiddel voor resistent vuil. Waarschuwing: gebruik geen alcohol of andere oplosmiddelen LED te voorkomen.

Veiligheidsaanwijzingen

- Werkzaamheden aan de electrische installatie mogen uitsluitend door een vakkundig persoon worden uitgevoerd. De geldige nationale voorschriften voor de installatie dienen in acht te worden genomen.
- **Attentie!!** Voordat er met de montagewerkzaamheden wordt begonnen moet de netleiding spanningvrij worden gemaakt, de zekering worden ontkomen c.q. de schakelaar op "UIT" worden gezet. Gebruik de lamp uitsluitend volgens het model.
- Overtuig uzelf, dat de leidingen bij de montage niet worden beschadigd. Veiligheidsklasse I: Deze lamp moet met de aarddraad (groen/gele ader) worden aangesloten op de randaaardklem. L - Fase (Bruin of zwart) N - Nulleider (Blauw) N - Randaaardleider (Groen-geel)
- Veiligheidsklasse II (geïsoleerd aarddraad (groen/gele ader) mag niet worden afgeklemd.
- Bij lampen van de veiligheidsklasse III, die over een afzonderlijke transformator beschikken, moet men erop letten dat deze alleen wordt vervangen door een naar de norm EN61558 goedgekeurde transformator.

Veiligheidsaanwijzingen

- Work on the electrical installation must only be carried out by a competent person. The valid national regulations for the installation must be observed.
- **Attention!!** Before starting installation work, de-energise the mains supply, remove the fuse or set the switch to "OFF". Only use the lamp according to the model.
- Ensure that the cables are not damaged during installation. Safety class I: This lamp must be connected to the peripheral terminal with the earth wire (green/yellow wire).
- L - Phase (Brown or black) N - Neutral conductor (Blue) N - Peripheral earth conductor (Green/yellow) N - Nulleider (blauw) N - Randaaardleider (Groen-geel)
- Safety class II (insulated earth wire (green/yellow wire) must not be clamped.
- For lamps of safety class III, which have a separate transformer, make sure that this is only replaced by a transformer approved in accordance with standard EN61558.
- EN61558 goedgekeurde transformator moet worden vervangen door een naar de norm EN61558 toegelaten transformator.

Safety instructions

- Arbeiten an der elektrischen Anlage dürfen nur von einer sachkundigen Person durchgeführt werden. Die geltenden nationalen Vorschriften für die Installation sind zu beachten.
- **Achtung!** Vor Beginn der Installationsarbeiten ist die Stromversorgung zu unterbrechen, die Sicherung zu entfernen oder der Schalter auf "OFF" zu stellen. Verwenden Sie die Lampe nur entsprechend dem Modell.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel bei der Installation nicht beschädigt werden.
- Schutzklasse I: Diese Lampe muss mit dem Erdungsdräht (grün/gelber Draht) an der peripheren Klemme angeschlossen werden.
- L - Phase (Braun oder Schwarz) N - Neutralleiter (blau) N - Peripherie-Schutzleiter (grün gelb)
- Das Erdungskabel der Schutzklasse II (isoliert) (grün/gelber Draht) darf nicht geklemmt werden.
- Bei Lampen der Schutzklasse III, die über einen separaten Transformator verfügen, ist darauf zu achten, dass dieser nur durch einen nach der Norm EN61558 zugelassenen Transformator ersetzt wird.

Sicherheitshinweise

Cleaning instruction

Switch off the power supply before cleaning. Use only a soft cloth to clean the lamp, if necessary with a mild detergent for resistant dirt. Warning: do not use alcohol or other solvents prevent damage to the LED.

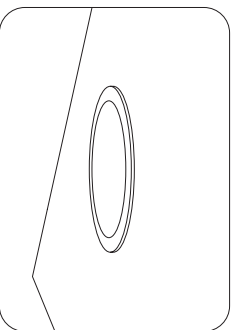
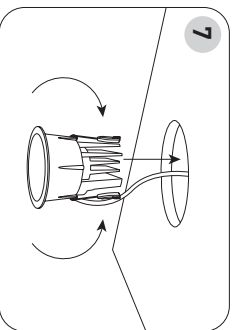
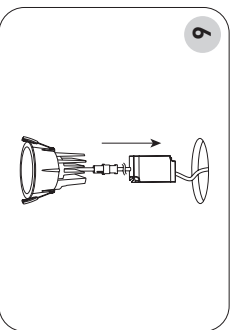
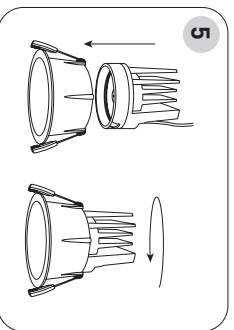
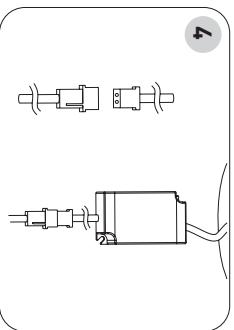
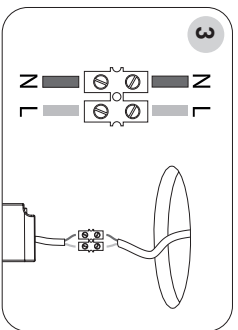
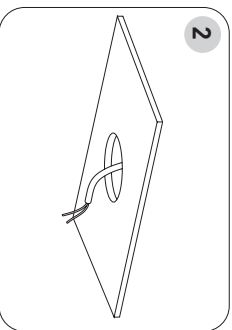
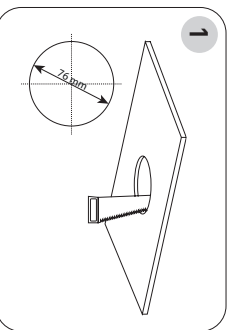
Safety instructions

- Schalten Sie vor der Reinigung die Stromversorgung aus. Reinigen Sie die Lampe nur mit einem weichen Tuch, bei hartnäckigen Verschmutzungen eventuell mit einem milden Reinigungsmittel. Achtung: keinen Alkohol oder andere Lösungsmittel verwenden.
- Berühren oder reinigen Sie die LED nicht, um eine Beschädigung der LED zu verhindern.

Anleitung zur Reinigung

Achtung!

Berühren oder reinigen Sie die LED nicht, um eine Beschädigung der LED zu verhindern.



**SCHAKEL DE SPANNING UIT
SWITCH OFF THE POWER
SCHALTEN SIE DEN STROM AUS**

NED INSTALLATIE

- 1 Zaag een gat van 76 mm doorsnede.
- 2 Voer de stroomtoevoer door het gat.
- 3 Sluit de driver aan op de netspanning.
L - Fase (Bruin of zwart)
N - Nulleider (Blauw)
- 4 Sluit het armatuur aan op de driver.
- 5 Plaats de module in het armatuur en draai rechtsom.
- 6 Buig de 2 veren aan weerskanten van het armatuur omhoog en plaats het armatuur.

ENG INSTALLATION

- 1 Cut a hole 76 mm in diameter.
- 2 Feed the power supply through the hole.
- 3 Connect the driver to the mains voltage.
L - Phase (Brown or black)
N - Neutral conductor (Blue)
- 4 Connect the luminaire to the driver.
- 5 Place the module in the fixture and turn clockwise.
- 6 Feed the driver through the hole.
- 7 Bend up the 2 springs on either side of the fixture and insert the fixture.

DUI INSTALLATION

- 1 Schneiden Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 76 mm.
- 2 Führen Sie das Netzteil durch das Loch.
- 3 Schließen Sie den Treiber an die Netzspannung an.
L - Phase (Braun oder Schwarz)
N - Neutraleiter (blau)
- 4 Schließen Sie die Leuchte an den Treiber an.
- 5 Setzen Sie das Modul in die Halterung ein und drehen Sie es im Uhrzeigersinn.
- 6 Führen Sie den Treiber durch das Loch.
- 7 Biegen Sie die 2 Federn auf beiden Seiten der Halterung auf und Setzen Sie die Halterung ein.



**SCHAKEL DE SPANNING IN
SWITCH ON THE POWER
SCHALTEN SIE DEN STROM EIN**